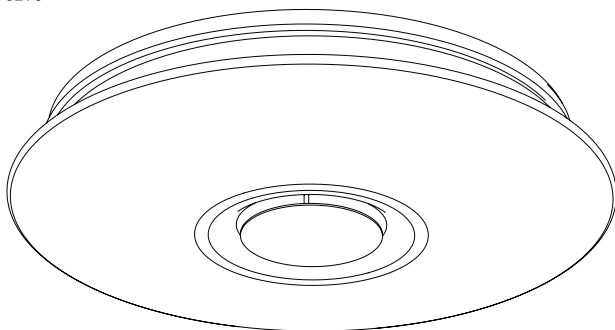




Model / Modèle / Modelo: CL-GLX-C



Smart ceiling LED light fixture - Galaxy^{MC}

INSTRUCTION MANUAL

**IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE:
PLEASE READ CAREFULLY.**

Plafonnier intelligent à DEL - Galaxy^{MC}

MANUEL D'INSTRUCTIONS

**IMPORTANT, CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT.**

Lámpara inteligente de techo de LED - Galaxy^{MR}

MANUAL DE INSTRUCCIONES

**IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE
Y CONSERVAR PARA FUTURA REFERENCIA.**



Intertek





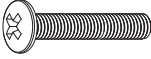


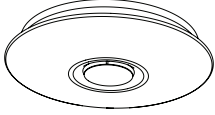
Rev. 17.03.2020

Made in China
Residential use only
Indoor use only

Fabriqué en Chine
Usage résidentiel seulement
Usage intérieur seulement

Hecho en China
Usa residencial solamente
Usa interiores solamente

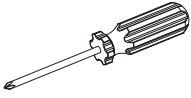
EN**FR****ES****INCLUDED HARDWARE****MATÉRIEL INCLUS****HARDWARE INCLUIDO**

Item Pièce Pieza	Description Description Descripción	Quantity Quantité Cantidad
	Wall anchor Ancrage mural Anclaje mural	x 3
	Retaining screw Vis de fixation Tornillo de fijación	x 3
	Wire connector Capuchon de connexion Conector de cable	x 3
	Butterfly screw Vis papillon Tornillo mariposa	x 2
	Junction box screw Vis de boîtier de raccordement Tornillo de caja de conexiones	x 2
	Mounting bracket Support de montage soporte de montaje	x 1
	Base Base Dospel	x 1
	Diffuser Diffuseur Difusor	x 1

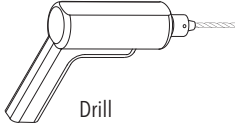
WHAT YOU WILL NEED...

VOUS AUREZ BESOIN DE...

LO QUE NECESITARÁ...



Screwdriver
Tournevis
Destornillador



Drill
Perceuse
Taladro



1/4 in. drill bit (6.5 mm)
Mèche de 1/4 po (6.5 mm)
Broca de 1/4 plg (6.5 mm)



Pencil
Crayon
Lápiz

EN**IMPORTANT**

The installer and/or user must read, understand and follow these instructions before installing the product. This product must be properly installed before it is used. If instructions are not followed, the manufacturer will not be held responsible for any problems or product malfunction. Failure to follow installation and/or operating instructions voids the warranty.

We recommend that this product be installed by a certified electrician. In some states or provinces, it is a legal requirement for this type of product to be installed by a certified electrician, according to the electrical and building codes effective in the region where the unit is used.

FR**IMPORTANT**

Avant l'installation de ce produit, l'utilisateur et/ou l'installateur doit avoir lu et compris ces instructions. Cet appareil doit être installé convenablement avant usage. Si ces instructions ne sont pas respectées, le fabricant ne pourra être tenu responsable d'aucun problème ou de dysfonctionnement du produit. Le non-respect des instructions d'installation et/ou d'utilisation annulera la garantie en vigueur.

Nous recommandons que ce produit soit installé par un électricien certifié. Dans certains États ou provinces, il est légalement requis que ce type de produit soit installé par un électricien certifié conformément aux codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur.

ES**IMPORTANTE**

El instalador o usuario debe leer detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto y seguirlas fielmente. El producto debe estar correctamente instalado antes de su utilización. Si no siguen las instrucciones, el fabricante no se hará responsable de problemas o de un funcionamiento incorrecto del producto. Si no sigue las instrucciones de instalación o de uso, se anulará la garantía.

Le recomendamos que el producto sea instalado por un electricista certificado. En algunos estados o provincias, se requiere por ley que este tipo de producto sea conectado por un electricista certificado siguiendo los códigos eléctricos y arquitectónicos de la región.

WARNING:
Risk of electrical shock.
Turn off breaker at the panel.



AVERTISSEMENT :
Risque de décharge électrique.
Éteindre le disjoncteur sur
le panneau électrique.



ADVERTENCIA:
Riesgo de descarga eléctrica.
Desconectar la corriente
eléctrica del panel (disyuntor).



Switch off the main electrical supply from the fuse box/circuit breaker before installing the unit or doing any maintenance.

Do not use outdoor.

Il est important de couper l'alimentation électrique du disjoncteur avant de procéder à l'installation ou à l'entretien.

Ne pas utiliser à l'extérieur.

Desconecte la instalación eléctrica en la caja de circuitos/disyuntor antes de instalar esta unidad o realizar tareas de mantenimiento en ella.

No usar en exteriores.

NOTE

Not compatible with regular dimmer.

**DIMMABLE WITH
APPLICATION ONLY**

NOTE

Non compatible avec gradateur régulier.

**INTENSITÉ VARIABLE AVEC
APPLICATION SEULEMENT**

NOTE

No es compatible con dimmer regular.

**REGULABLE SOLO
CON APLICACIÓN**

EN**WARNING:**

Risk of electrical shock.
Turn off breaker at the panel.



STEP-BY-STEP INSTALLATION

1. Turn off the power at the circuit breaker and the light switch. Ensure the power is off before removing the old light fixture.
2. Install the mounting bracket on the junction box using the junction box screws (fig. 1). Ensure that the two mounting bracket screws are pointing away from the ceiling.

FR**AVERTISSEMENT :**

Risque de décharge électrique.
Éteindre le disjoncteur sur
le panneau électrique.



INSTALLATION ÉTAPE PAR ÉTAPE

1. Couper le courant à partir du panneau électrique et du disjoncteur. S'assurer que le courant est bien coupé avant de retirer l'ancien luminaire.
2. Installer le support de montage sur le boîtier de raccordement à l'aide des vis de boîtier de raccordement (fig. 1). Les vis de support de montage doivent pointer à l'opposé du plafond.

ES**ADVERTENCIA:**

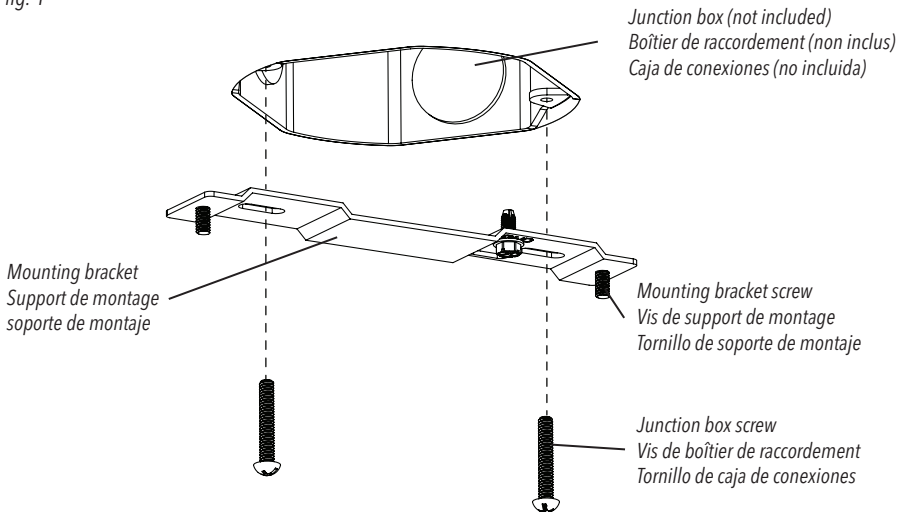
Riesgo de descarga eléctrica.
Desconectar la corriente
eléctrica del panel (disyuntor).



INSTALACIÓN ETAPA POR ETAPA

1. Desconecte la instalación eléctrica y apague el interruptor. Antes de retirar la antigua lámpara, asegúrese de que no haya corriente.
2. Instale el soporte de montaje en la caja de conexiones utilizando los tornillos de la caja de conexiones (fig. 1). Asegúrese de que los dos tornillos de soporte de montaje están apuntando en dirección opuesta a el techo.

fig. 1



EN

**STEP-BY-STEP
INSTALLATION**

3. Place the base on the mounting bracket. Temporarily screw the base of the luminaire to the mounting bracket using the butterfly screws. (fig. 2)

FR

**INSTALLATION
ÉTAPE PAR ÉTAPE**

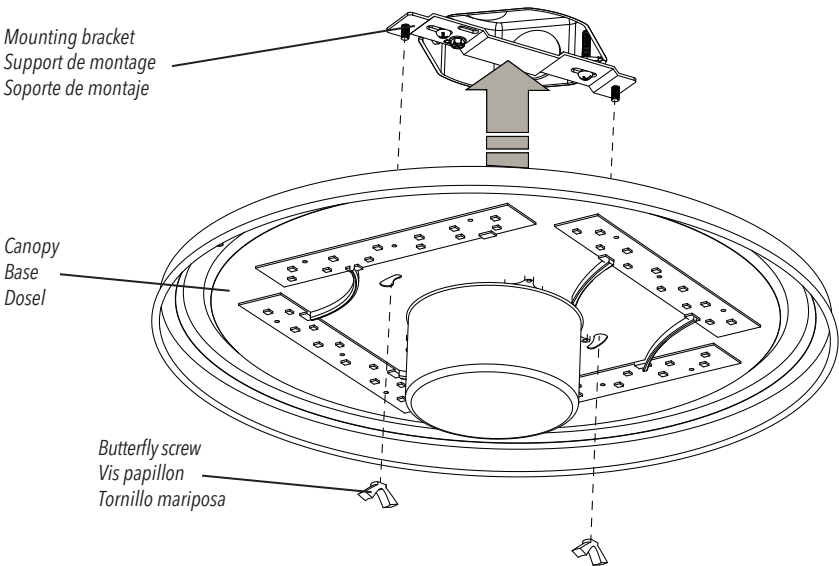
3. Placer la base sur le support de montage. Visser temporairement la base du luminaire au support de montage à l'aide des vis papillon. (fig. 2)

ES

**INSTALACIÓN
ETAPA POR ETAPA**

3. Coloque la base en el soporte de montaje. Atornille temporalmente la base de la luminaria al soporte de montaje con los tornillos de mariposa. (fig. 2)

fig. 2



EN

STEP-BY-STEP INSTALLATION

4. Mark on the ceiling the 3 locations where the holes will be drilled.
5. Remove canopy. (fig. 3a).

FR

INSTALLATION ÉTAPE PAR ÉTAPE

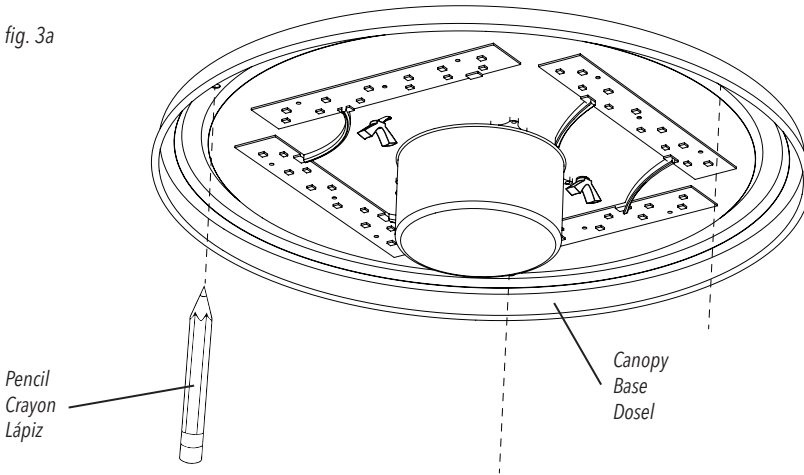
4. Marquer au plafond les 3 endroits où les trous seront percés.
5. Retirer la base (fig. 3a).

ES

INSTALACIÓN ETAPA POR ETAPA

4. Marcar en el techo los 3 lugares donde se perforarán los agujeros.
5. Retirar el dosel. (fig. 3a).

fig. 3a



EN

**STEP-BY-STEP
INSTALLATION**

5. Drill pilot holes in the ceiling with a 1/4 in (6.5 mm) drill bit (fig. 3b).
6. Push wall anchors into the holes.

FR

**INSTALLATION
ÉTAPE PAR ÉTAPE**

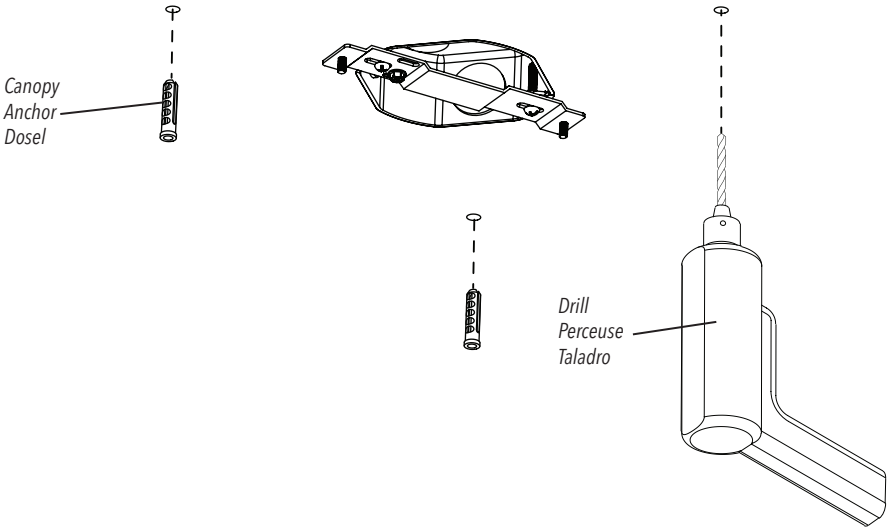
5. Percer les trous dans le plafond à l'aide d'une mèche de 1/4 po (6.5 mm) (fig. 3b).
6. Insérer les ancrages muraux dans les trous.

ES

**INSTALACIÓN
ETAPA POR ETAPA**

5. Perfore los agujeros guía en el techo con la fresa de 1/4 plg (6.5 mm) (fig. 3b).
6. Meta los anclajes murales en los agujeros.

fig. 3b



EN**STEP-BY-STEP
INSTALLATION**

7. Secure with the hook.

8. Connect the white wire (N) from the light fixture to the white supply wire (N) from the junction box using a wire connector. Connect the black wire (L) from the light fixture to the black supply wire (L) from the junction box using a wire connector. Connect the ground wire (G) from the light fixture to the ground supply wire (G) from the junction box using a wire connector (fig. 4).

FR**INSTALLATION
ÉTAPE PAR ÉTAPE**

7. Sécouririser avec le crochet.

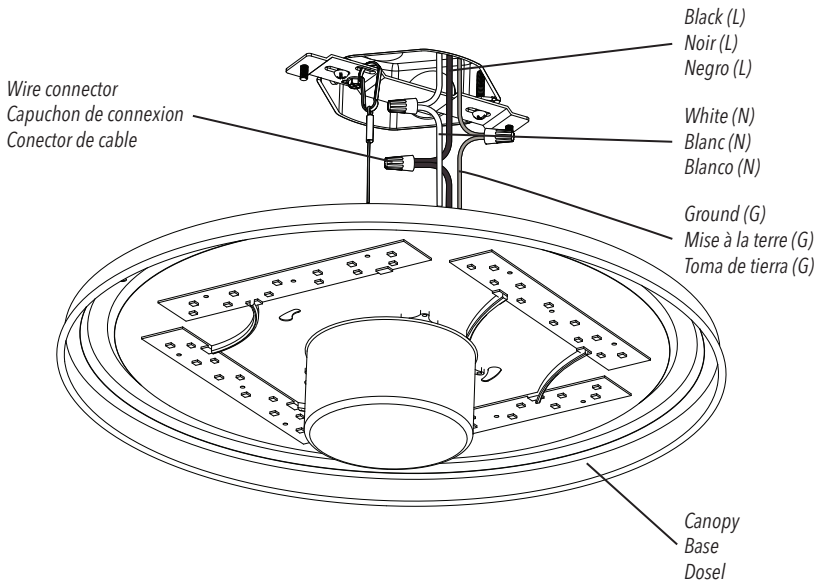
8. Connecter le fil blanc (N) du luminaire au fil blanc (N) du boîtier de raccordement à l'aide d'un capuchon de connexion. Connecter le fil noir (L) du luminaire au fil noir (L) du boîtier de raccordement à l'aide d'un capuchon de connexion. Connecter le fil de mise à la terre (G) du luminaire au fil de mise à la terre (G) du boîtier de raccordement à l'aide d'un capuchon de connexion (fig. 4).

ES**INSTALACIÓN
ETAPA POR ETAPA**

7. Asegure con el gancho.

8. Conectar el cable blanco (N) de la lámpara con el cable blanco (N) de la caja de conexiones usando el conector de cables. Conectar el cable negro (L) de la lámpara con el cable negro (L) de la caja de conexiones usando el conector de cables. Conectar el cable de toma de tierra (G) de la lámpara con el cable de toma de tierra (G) de la caja de conexiones usando el conector de cables (fig. 4).

fig. 4



EN

9. Slowly place the wires in the connection box. Align the holes in the base of the luminaire with the mounting bracket screws. Tighten the wing screws to fix the light fixture to the ceiling. Secure with the hook.

10. Fasten the 3 retaining screws into the wall anchors (fig. 5).

FR

9. Mettre doucement les fils dans le boîtier de raccordement. Aligner les trous de la base du luminaire avec les vis de support de montage. Visser les vis papillon pour fixer le luminaire au plafond. Sécuriser à l'aide du crochet.

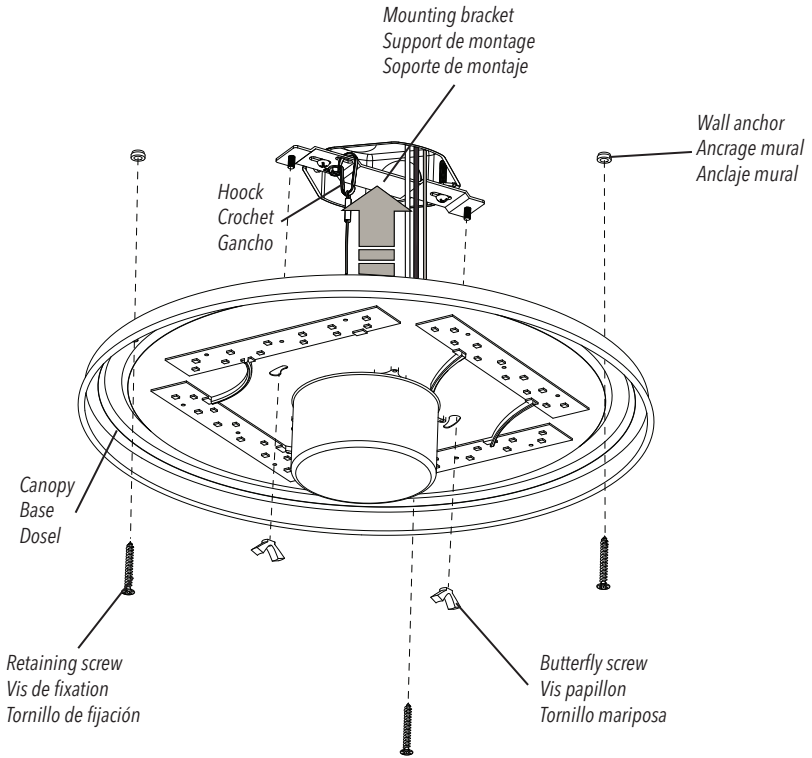
10. Visser les 3 vis de fixation dans les ancrages muraux (fig. 5).

ES

9. Lentamente place los cables en la caja de conexión. Alinee los agujeros en la base de la luminaria con los tornillos del soporte de montaje. Apriete los tornillos de mariposa para fijar la lámpara al techo y fijela con el gancho.

10. Tornille los 3 tornillos de fijación en los anclajes murales (fig. 5).

fig. 5



EN

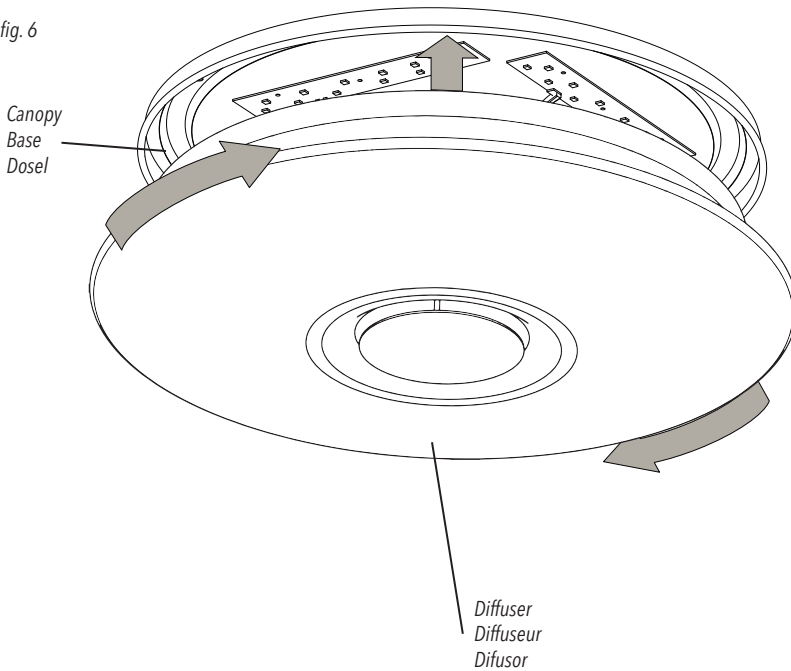
11. Carefully install the diffuser by lifting it into position (*fig. 6*).
12. Rotate clockwise until it is fixed (*fig. 6*).
13. Restore electrical power.

FR

11. Installer avec soin le diffuseur en le soulevant en position (*fig. 6*).
12. Faire pivoter dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit fixé (*fig. 6*).
13. Réalimenter le courant électrique.

ES

11. Cuidadosamente instale el difusor por elevación en la posición (*fig. 6*).
12. Gire en sentido horario hasta que quede fijo (*fig. 6*).
13. Reconecte la corriente eléctrica.

fig. 6

EN

GALAXY (Bluetooth) APP SET UP AND PAIRING

1. Download the Artika app from your APP Store (IOS users) / Play Store (Android users).

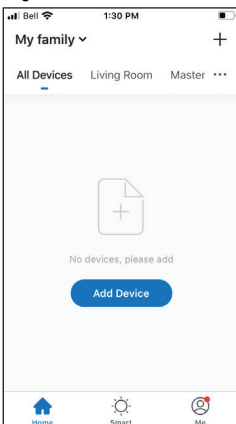
2. Once the APP has been successfully downloaded into your phone, register with the APP if you do not have an existing account or login with your existing username and password.

SMART MODE SETUP (LED LIGHT):

1. After logging in, click on "Add Device" or "+" at the top right corner of the App homepage to enter the "Add Device" page (img. 1).

2. There are two ways to add device: "Add Manually" and "Auto Scan" (img. 2).

img. 1



FR

GALAXY (Bluetooth) CONFIGURATION ET ASSOCIATION DE L'APPLICATION

1. Téléchargez l'application Artika depuis votre APP Store (utilisateurs IOS) / Play Store (utilisateurs Android).

2. Une fois que l'APP a été téléchargée avec succès sur votre téléphone, enregistrez-vous auprès de l'APP si vous n'avez pas de compte existant ou connectez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe existants.

CONFIGURATION DU MODE INTELLIGENT (VOYANT DEL):

1. Après vous être connecté, cliquez sur «Ajouter un appareil» ou «+» dans le coin supérieur droit de la page d'accueil de l'application pour accéder à la page «Ajouter un appareil» (img. 1).

2. Il existe deux façons d'ajouter un périphérique: «Ajouter manuellement» et «Analyse automatique» (img. 2).

img. 2



ES

GALAXY (Bluetooth) APLICACIÓN Y EMPAREJAMIENTO

1. Descargue la aplicación Artika desde su APP Store (usuarios de IOS) / Play Store (usuarios de Android).

2. Una vez que la aplicación se haya descargado con éxito en su teléfono, regístrese con la aplicación si no tiene una cuenta existente o inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña existentes.

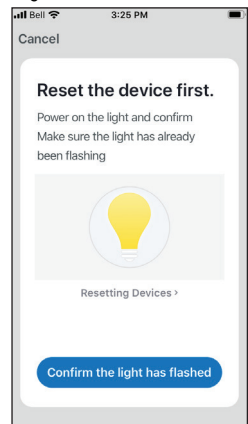
CONFIGURACIÓN DE MODO INTELIGENTE (LUZ LED):

1. Después de iniciar sesión, haga clic en "Agregar dispositivo" o "+" en la esquina superior derecha de la página de inicio de la aplicación para ingresar a la página "Agregar dispositivo"

(img. 1)

2. Hay dos formas de agregar dispositivos: "Agregar manualmente" y "Escanear automático" (img. 2).

img. 3



EN**MANUAL PAIRING**

1. To add the device manually, click on the "Lighting (Bluetooth)" icon (*img. 2*).

2. If the light on the product is blinking rapidly, proceed to next step (*img. 3*).

3. To reset device please follow these steps:

- Turn On-Off-On-Off-On
- Light will start blinking rapidly

4. Once you confirm that the light on the product is blinking rapidly, your phone will do a Bluetooth search for pairing the light (*img. 4*)

5. Once the device has been set up successfully, click "Done" (*img. 5*).

NOTE: You can change the device name before you click "Done".

6. Device Home Page: You are now able to control the lights using the app (*img. 10*)

FR**APPARAGE MANUEL**

1. Pour ajouter l'appareil manuellement, cliquez sur l'icône «Éclairage (Bluetooth)» (*img. 2*).

2. Si le voyant du produit clignote rapidement, passez à l'étape suivante (*img. 3*).

3. Pour réinitialiser l'appareil, veuillez suivre ces étapes:

- Activer-Désactiver-Activer-Désactiver
- La lumière commencera à clignoter rapidement

4. Une fois que vous avez confirmé que le voyant du produit clignote rapidement, votre téléphone effectue une recherche Bluetooth pour coupler le voyant (*img. 4*)

5. Une fois l'appareil configuré avec succès, cliquez sur «Terminé» (*img. 5*).

NOTE: vous pouvez modifier le nom de l'appareil avant de cliquer sur «Terminé».

6. Page d'accueil de l'appareil: vous pouvez désormais contrôler les lumières à l'aide de l'application (*img. 10*)

ES**EMPAREJAMIENTO MANUAL**

1. Para agregar el dispositivo manualmente, haga clic en el icono "Iluminación (Bluetooth)" (*img. 2*).

2. Si la luz del producto parpadea rápidamente, continúe con el siguiente paso (*img. 3*).

3. Para reiniciar el dispositivo, siga estos pasos:

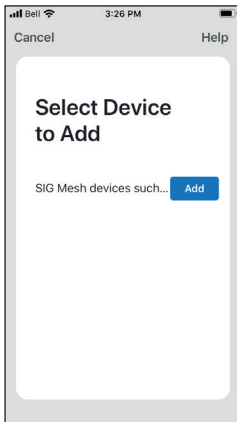
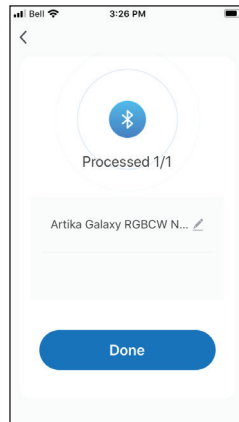
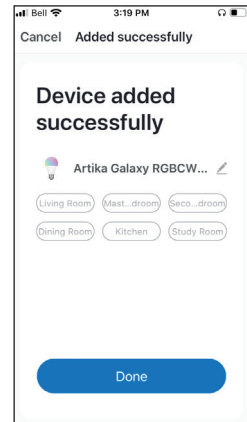
- Encender-Apagar-Encender-Apagar-Encender
- La luz comenzará a parpadear rápidamente

4. Una vez que confirme que la luz del producto parpadea rápidamente, su teléfono realizará una búsqueda de Bluetooth para emparejar la luz (*imagen 4*)

5. Una vez que el dispositivo se haya configurado correctamente, haga clic en "Listo" (*img. 5*).

NOTA: Puede cambiar el nombre del dispositivo antes de hacer clic en "Listo".

6. Página de inicio del dispositivo: ahora puede controlar las luces usando la aplicación (*img. 10*)

img. 4*img. 5**img. 6*

EN

AUTOMATIC PAIRING

1. To add the device via Auto Scan, click on the "Auto Scan" icon on the top right corner (img. 2).

2. If the light on the product is blinking rapidly, proceed to next step (img. 3).

3. To reset device please follow these steps:

- Turn On-Off-On-Off-On
- Indicator light will start

4. Once you confirm that the light is blinking rapidly, your phone will do a Bluetooth search for pairing the light (img. 7)

5. Once scanned successfully, the device will pop-up on the screen. Click "Next" (img. 8).

6. Once the device has been set up successfully, click "Done" (img. 9).

NOTE: You can change the device name before you click "Done".

7. Device Home Page: You are now able to control your device through the app (img. 10).

FR

APPARIAGE AUTOMATIQUE

1. Pour ajouter le périphérique via l'auto-scan, cliquez sur l'icône «Auto Scan» dans le coin supérieur droit (img. 2).

2. Si le voyant du produit clignote rapidement, passez à l'étape suivante (img. 3).

3. Pour réinitialiser l'appareil, veuillez suivre ces étapes:

- Activer-Désactiver-Activer-Désactiver
- Le voyant lumineux s'activera

4. Une fois que vous avez confirmé que la lumière clignote rapidement, votre téléphone effectue une recherche Bluetooth pour coupler la lumière (img. 7)

5. Une fois numérisé avec succès, l'appareil apparaîtra à l'écran. Cliquez sur «Suivant» (img. 8).

6. Une fois l'appareil configuré avec succès, cliquez sur «Terminé» (img. 9).

NOTE: : vous pouvez modifier le nom de l'appareil avant de cliquer sur «Terminé».

7. Page d'accueil de l'appareil: vous pouvez désormais contrôler votre appareil via l'application (img. 10).

FR

EMPAREJAMIENTO AUTOMÁTICO

1. Para agregar el dispositivo via Auto escaner, haga clic en el icono "Auto escaner" en la esquina superior derecha (img. 2).

2. Si la luz del producto parpadea rápidamente, continúe con el siguiente paso (img. 3).

3. Para reiniciar el dispositivo, siga estos pasos:

- Encender-Apagar-Encender-Apagar-Encender
- Se encenderá la luz indicadora

4. Una vez que confirme que la luz parpadea rápidamente, su teléfono realizará una búsqueda de Bluetooth para emparejar la luz (img. 7)

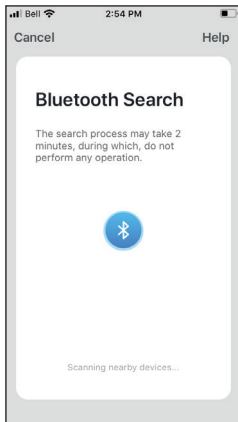
5. Una vez escaneado con éxito, el dispositivo aparecerá en la pantalla. Haga clic en "Siguiente" (img. 8).

6. Una vez que el dispositivo se haya configurado correctamente, haga clic en "Listo" (img. 9).

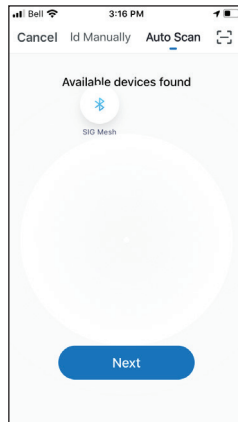
NOTA: Puede cambiar el nombre del dispositivo antes de hacer clic en "Listo".

7. Página de inicio del dispositivo: ahora puede controlar su dispositivo a través de la aplicación (img. 10).

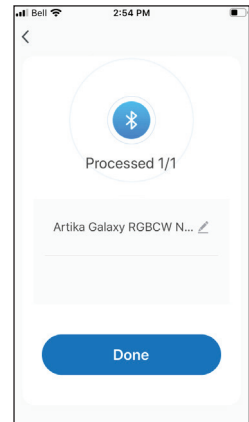
img. 7



img. 8



img. 9



EN**BLUETOOTH SPEAKER SETUP**

- 1) Go to settings in your phone.
- 2) Select Bluetooth and scan for available devices
- 3) The speaker should detect as "Music One" (img.11)
- 4) Select "Music one" and enter "1234" to pair device (img.12)
- 5) Enjoy your music!

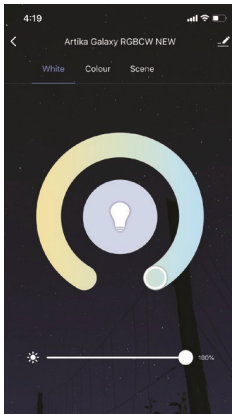
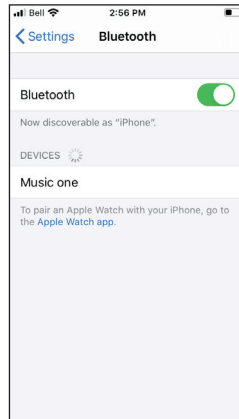
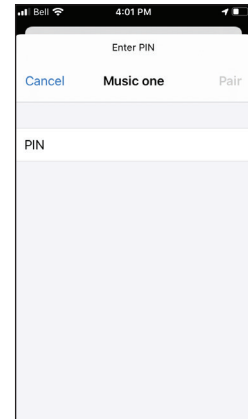
FR**CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS BLUETOOTH**

- 1) Accédez aux paramètres de votre téléphone.
- 2) Sélectionnez Bluetooth et recherchez les appareils disponibles
- 3) Le haut-parleur devrait être détecté en tant que «Music One» (img.11)
- 4) Sélectionnez «Music one» et entrez «1234» pour coupler l'appareil (img.12)
- 5) Profitez de votre musique!

ES**CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES BLUETOOTH**

- 1) Vaya a la configuración en su teléfono.
- 2) Seleccione Bluetooth y busque dispositivos disponibles
- 3) El altavoz debe detectar como "Music One" (img.11)
- 4) Seleccione "Music one" e ingrese "1234" para emparejar el dispositivo (img.12)
- 5) ¡Disfruta tu música!

AVAILABLE ON / DISPONIBLE SUR / DISPONIBLE EN

*img. 10**img. 11**img. 12*

Canada (IC)

EN

Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference,
and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
et
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ES

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales,
y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

EN**WARNING:**

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference,
- and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment causes harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FR**AVERTISSEMENT :**

Tout changement ou modification, non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité, peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. ce dispositif ne peut pas causer d'interférences nuisibles;
- et
2. cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré comme respectant les limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou de plusieurs mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une autre prise pour que l'équipement et le récepteur soient sur des circuits différents.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.

ES**ADVERTENCIA:**

Cambios o modificaciones en esta unidad sin la expresa aprobación de la parte responsable por el cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales,
- y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar una interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo causa una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a intentar corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

EN

WARRANTY

Artika For Living Inc. is proud to offer you a three (3) year limited warranty on manufacturing defects from the date of purchase for residential use only. The warranty is extended to the original owner in USA and Canada and is non-transferable. It does not apply to retailers, commercial applications or establishments. The original sales receipt is required for all warranty claims. The remedy under this limited warranty shall be product or part replacement at Artika's discretion as provided herein and cannot exceed the original purchase price.

This warranty is valid only on products installed in accordance with the building code and laws effective in the region where the unit is used as well as in accordance with the provided instruction manual. It does not cover products installed incorrectly or subjected to abnormal use. Product(s) or component part(s) may be required to be returned for inspection and verification.

Normal wear and tear, misuse, negligence, vandalism, improper maintenance (surface damage due to chemical interaction or cleaning agents including, but not limited to, scouring pads, use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents) improper handling, accident, abuse, fire, flood, theft, acts of God, neglect, or alteration of the product will not be covered under this limited warranty. It excludes any accessories that accompany the product including but not limited to bulbs or batteries.

The warranty does not cover handling, labor, transportation, or any other cost associated with the installation or replacement of the product. This limited warranty is valid in the country of purchase and by Artika authorized retailers only.

Artika for Living Inc. will not be held responsible for any direct or consequential damages or injuries related to the use of this product arising from improper use or installation of this product.

Please visit www.artika.com to discover more about **Artika for Living Inc.**

FR

GARANTIE

Artika For Living Inc. est fière de vous offrir une garantie limitée de trois (3) ans contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat, pour un usage domestique uniquement. Cette garantie n'est valide que pour le propriétaire d'origine aux États-Unis et au Canada et est incessible. Elle ne s'applique pas aux détaillants, ni aux applications ou établissements commerciaux. Le reçu de vente original est exigé pour toute demande de garantie. Le recours prévu par cette garantie limitée est le remplacement du produit ou d'une pièce du produit, à la discrétion d'Artika conformément au présent document, et ne peut pas excéder le prix d'achat original.

Cette garantie couvre uniquement les produits installés conformément au code du bâtiment et aux lois en vigueur dans la région où le produit est utilisé, et les produits utilisés conformément au mode d'emploi fourni. Elle ne couvre pas les produits mal installés ou soumis à un usage anormal. Le ou les produits ou pièces peuvent vous être demandés aux fins d'inspection et de vérification.

L'usure normale, une mauvaise utilisation, la négligence, le vandalisme, un mauvais entretien (surface endommagée à cause d'une interaction chimique ou de produits nettoyants, incluant sans s'y limiter les éponges métalliques, l'utilisation de produits nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou d'autres solvants organiques), une manipulation inadéquate, un accident, un abus, un incendie, une inondation, un vol, une catastrophe naturelle ou la modification du produit ne sont pas des motifs couverts par cette garantie limitée. Elle exclut tout accessoire fourni avec le produit, incluant sans s'y limiter les ampoules et les piles.

Cette garantie ne couvre pas la manutention, la main-d'œuvre, le transport, ou tout autre coût lié à l'installation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est valide uniquement dans le pays où l'achat a été effectué auprès de détaillants autorisés Artika.

Artika for Living Inc. ne pourra être tenue responsable en cas de blessure ou de dommage direct ou indirect causé par l'utilisation du produit si le produit a été mal installé ou mal utilisé.

Visiter le www.artika.com pour en savoir plus sur **Artika for Living Inc.**

ES

GARANTÍA

Artika For Living Inc. se enorgullece de ofrecerle una garantía limitada de tres (3) años en defectos de manufactura desde la fecha de compra del producto para uso residencial únicamente. Esta garantía cubre al dueño original en EE. UU. y en Canadá, y no es transferible. No se aplica a minoristas, aplicaciones comerciales ni a establecimientos. Se deberá presentar el recibo de venta original para todas las reclamaciones de garantía. La compensación ofrecida por esta garantía limitada será el reemplazo del producto o de la pieza a entera discreción de Artika como aquí se indica, y no puede exceder el precio de adquisición original.

Esta garantía solo es válida en productos instalados de acuerdo con el código de construcción y la legislación en vigor en la región donde se use esta unidad, así como el manual de instrucciones provisto. Nuestra garantía no incluye productos instalados incorrectamente o que hayan tenido un uso anormal. Es posible que se pida la devolución de los productos o componentes para su inspección o verificación.

El desgaste normal, uso incorrecto, negligencia, vandalismo, mantenimiento incorrecto (daños en la superficie por interacción química o agentes de limpieza incluyendo, entre otros, paños abrasivos, sustancias de limpieza abrasivas, alcohol o solventes orgánicos), manejo incorrecto, accidente, abuso, incendio, inundación, robo, causas de fuerza mayor, negligencia o alteración del producto no serán cubiertos bajo esta garantía limitada. No cubre ningún accesorio que acompañe al producto, incluyendo entre otros bombillas o baterías.

La garantía no cubre gastos de manejo, gastos laborales, de transporte ni cualquier otro coste asociado con la instalación o reemplazo del producto. Esta garantía limitada es válida en el país de adquisición, siempre que se haya adquirido en un minorista autorizado por Artika.

Artika For Living Inc. no se hará responsable de ningún daño directo, consecuente o resultante, ni de lesiones que puedan resultar de un mal uso o instalación de este producto.

Visite www.artika.com para saber más sobre **Artika For Living Inc.**



Artika for Living Inc.

1756, 50th Avenue
Montréal (Lachine), Quebec
Canada H8T 2V5

1-866-661-9606
support@artika.com
www.artika.com



Customer Service

Monday to Friday
9 am - 5 pm EST

Service à la clientèle

Lundi au vendredi
9 h à 17 h H.N.E.

Atención al cliente

Lunes a viernes
9 a.m. - 5 p.m. hora del Este